

# هگوت هپ ي کنوو کرو هپارک ډروکناک د قوقح يون وساتس

د وساتس نوناق ولتسیا هنال داغ د وایتی بښت ډیاریک د یون رابښ ډروکناک د  
،یتاس هخ ولتسیا هنال داغان هل وسات وایودودحم هزادنا ولوتایز د ډیاریک  
۱۹ هپ لیرپا د لاک ۲۰۲۴ د نوناق اد.تسای لماش ډدنال نوناق ډد د وساتس هک  
وش ذفان هم.

## وساتس دنواخ روک د ډیچ هلک، ید هخ قوقح وساتس ډیړک هرول هپارک

روک د وساتس ډی ډیچ هل ډیچ یودودحم هزادنا هغ نوناق ډروکناک د  
یوړول هپارک دنواخ.

- ستاسو د کور خاوند نشي کولی ستاسو کرایه د انفلاسیون نرخ (Consumer Price Index یا "CPI") په اساس تر 60% زیات کړي، چې اعظمي حد یې 3% دی. (د کانکورډ ښار به هر کال اجازه ورکړل شوې سلنه آنلاین خپروي.
- ستاسو د کور خاوند یوازې یو ځل په هر 12 میاشتو کې ستاسو کرایه لوړولی شي.
- ستاسو کور خاوند باید لږ تر لږه 30 ورځې مخکې له دې چې کرایه لوړه کړي، تاسو ته په لیکلي توګه خ

هتس ورو ډیټین ۴ رت لیرپا د لاک ۲۰۲۳ د دنواخ روک وساتس هک  
ډیاریک" ای) ولومک ډیاریک د نکمم وسات، یو ډیړک هرول هپارک وساتس  
ئس واپرو هر اپل ("ولوغرګار هترب

- ستاسو د کور خاوند نشي کولی اوس مهال له تاسو څخه د ۲۰۲۳ کال د اپریل د ۴ نېټې په پرتله زیاتې پیسې واخلي، یوازې ۲.۵۲% زیاتوالی ممکن دی. که تاسو د ۲۰۲۳ کال د اپریل ۴ څخه تر ۲۰۲۴ کال د اپریل ۱۹ پورې دې کور ته کډه کړې وي، نو ستاسو کور خاوند نشي کولی له تاسو څخه ستاسو د لومړنۍ کرایې په پرتله زیاتې پیسې واخلي، یوازې ۲.۵۲% زیاتوالی ممکن دی.
- بیلګه: که ستاسو کرایه په ۲۰۲۳ کال کې ۲۰۰۰ ډالر وه، ستاسو کور خاوند نشي کولی له تاسو څخه تر ۲۰۵۰.۴۰ ډالرو زیاتې پیسې واخلي (۲۰۰۰ ډالر  $\times 0.0252 = ۵۰.۴۰$  ډالر).

## یټرک یلم ع قوق لپخ یئش یالوک وسات

- که تاسو ته غیرقانوني د کراپي لوړولو يا د ایستلو خبرتیا درکړل شي، باید له وکیل څخه مرسته وغواړئ.
- که ستاسو کرایه په غیر قانوني توګه لوړه شوې وي، ستاسو کور خاوند ستاسو د کور ساتنه په سمه توګه نه کوي، یا ستاسو د کور سره تړلی کومه ګټه (لکه د پارکینګ ځای) لرې کړی وي، تاسو کولی شئ د کانکورډ ښار ته د کراپي کمولو غوښتنه وکړئ.
- که ستاسو کور خاوند د کانکورډ د قانون کومه غوښتنه نقض کړي، هغوی نشي کولی تاسو وباسي – یعنې تاسو کولی شئ د ایستلو په محکمه کې بریالي شئ. که تاسو ته د “استدعاء او شکایت” خبرتیا درکړل شي، تاسو لاهم باید “ځواب” ثبت کړئ ترڅو محکمې ته خپله کیسه وړاندې کړئ.
- که ستاسو کور خاوند قانون مات کړي، تاسو کولی شئ په محکمه کې د مالي جرمې لپاره هغوی باندې دعوه وکړئ.

### \* د ځانګړو ډولونو کورونو کې د کراپي ورکونکو لپاره استثناوې

قیب طت ېک وی نادو ونولوډ ورېډ هپ هراپل وکنوو کرو ېی ارک د هنبوت یدنوخ هغ د هت ش ېوانثت سا ېنی څ وخ ، ېری ک

ADUs، هڼوموی نی مودنوک ، ېری سوا ېک روک وی هپ ېچ ېکنوو کرو هی ارک هغه مالثم هنازرا ېرګ ناڅ وا ، ېو ېوش روج هتسورو ېت ېن ۱ ېروربف د لاک ۱۹۹۵ د ېچ هڼوروک هغه تی کل م ېد هپ هلپخ پ دنواخ روک هک . ېڅار هڼ ېدنال نوناق تی بثت ېی ارک د هڼوروک د ېچ ېکنوو کرو هی ارک ېنی څ . ېو هڼ یدنوخ نکمم ېکنوو کرو هی ارک ، ېوک دنوژ ېک نوناق ېنتاس د وکنوو کرو هی ارک د ای نروف ی لاک د نکمم ، ېڅار هڼ ېدنال نوناق یلحم ېرلو بوت یدنوخ ېدنال

یروګو هڼاپ ېو اد هراپل وتامول عم وتایز د [publicadvocates.org/resources/library/sb-567](http://publicadvocates.org/resources/library/sb-567)

## هڅه دنواخ روک د وساتس هک ید هڅ قوق وساتس ؟ ېسابو وسات ېچ ېرک و

ېش یدی ک لوراک هراپل ولتسیا د وساتس ېچ ېو دودحم لیال د هغه نوناق دروکناک د وسات ېچ هڅ هغه) ید لم اش لیال د “اطخ د وساتس” ېک ېد . (“هراپل ولتسیا د لیل د هڼال دواع”) ېک تی کل م هپ ېپاوغ دنواخ روک ېچ هڅ هغه) لیال د “هترپ اطخ د” وا (ېو ېرک در ای ېرک هڅ ولیال د ویوش لنم هل وی ېک ای تر بڅ یل کیل هپ ولتسیا د دیاب دنواخ روک . (ېرک و ېرک رکذ

## ليال د "اطخ د وساتس" هراپل ولتسي ا د

- د کراپي نه ورکول.
- د کراپي د ترون سرغړونه.
- په ملکیت کې مزاحمت رامینځته کول.
- د ملکیت زیان رسول.
- د ورته شرایطو سره د ترون اوږدولو یا نوي کولو د لاسلیک نه منل.
- د کرایه ورکوونکي لخوا جرم، که په ملکیت کې وي یا د کور خاوند ته هدایت شوی وي.
- د ترون سرغړونې سره سب لېټینګ.
- د کور خاوند ته د قانوني حق سره سم د ملکیت ته د ننوتلو اجازه نه ورکول.
- د ملکیت د غیرقانوني فعالیت لپاره کارول.
- د کور خاوند د کارکوونکي په توګه د ګوښه کولو وروسته د کډه کولو پاتې کېدل.
- د کور خاوند ته د کډه کولو اطلاع ورکولو وروسته د کډه کولو پاتې کېدل.

## ليال د هراپل ولتسي ا د "هترپ اطخ" د

- کور خاوند یا د هغوی خپلوان غواړي د کور ته کډه شي.
- کور خاوند پریکړه کړې چې ملکیت د کراپي کور په توګه نور ونه کاروي.
- کور خاوند د حکومت د امر یا محلي قانون پیروي کوي، چې له تاسو څخه د کډه کېدو غوښتنه کوي.
- کور خاوند ملکیت نړوي یا په پراخه توګه یې بیا رغوي.

## ي، س ا ب و وسات هرس لی د "هترپ اطخ د" د دنواخ روک وساتس هک ئړل قوقح رون وسات

- د ځینو شرایطو لاندې، تاسو ممکن حق ولری چې خپل کور ته د همدې شرایطو او هماغه کراپي سره (د قانوني کراپي د زیاتوالي تابع) بېرته لاړ شئ. مثلاً، که ایستل د بیا رغونې پراساس وي، تاسو حق لری چې د ترمیمونو بشپړولو وروسته بېرته راستانه شئ.
- په ډېری حالتونو کې، که تاسو د "د خطا پرته" دلیل سره وایستل شئ، ستاسو کور خاوند باید د کډه کولو او د ګوښه کولو لګښتونه تادیه کړي.
- که ستاسو کورنۍ کې یو مشر، معذور شخص، د پایښت بیماری لرونکی شخص، ټیټ عاید لرونکی شخص، یا د ښوونځي عمر لرونکی ماشوم شامل وي، تاسو ممکن د "د خطا پرته" ایستلو څخه اضافي خونديتوبونه ولری:
- ستاسو د کور خاوند ممکن اوږدې خبرتیا ورکولو ته اړ شوی وي، او یا تاسو ممکن د اضافي کډه کولو پیسو لپاره حق ولری.

## ئسی نو هکی را، هراپل یتسرم یقوقح ایرو د

Bay Area Legal Aid: (888) 551-0068  
Centro Legal De La Raza: (510) 437-1554, cctr@centrolegal.org  
Contra Costa Senior Legal Services: (925) 609-7900, info@ccsls.org  
Virtual Concord & Central County Tenant Clinic: (925) 291-0176